

Ez a dokumentum kizárólag tájékoztató jellegű, az intézmények semmiféle felelősséget nem vállalnak a tartalmáért

► **B**

A TANÁCS 314/2004/EK RENDELETE

(2004. február 19.)

egyres, Zimbabwéval szembeni korlátozó intézkedésekről

(HL L 55, 24.2.2004, o. 1)

Módosította:

Hivatalos Lap

		Szám	Oldal	Dátum
► <u>M1</u>	A Bizottság 1488/2004/EK rendelete (2004. augusztus 20.)	L 273	12	21.8.2004
► <u>M2</u>	A Bizottság 898/2005/EK rendelete (2005. június 15.)	L 153	9	16.6.2005
► <u>M3</u>	A Bizottság 1272/2005/EK rendelete (2005. augusztus 1.)	L 201	40	2.8.2005
► <u>M4</u>	A Bizottság 1367/2005/EK rendelete (2005. augusztus 19.)	L 216	6	20.8.2005
► <u>M5</u>	A Tanács 1791/2006/EK rendelete (2006. november 20.)	L 363	1	20.12.2006



A TANÁCS 314/2004/EK RENDELETE

(2004. február 19.)

egyes, Zimbabwéval szembeni korlátozó intézkedésekről

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre, és különösen annak 60. és 301. cikkére,

tekintettel a Zimbabwéval szembeni korlátozó intézkedések megújításáról szóló, 2004. február 19-i 2004/161/KKBP tanácsi közös álláspontra ⁽¹⁾,

tekintettel a Bizottság javaslatára,

mivel

- (1) A Zimbabwéval szembeni korlátozó intézkedésekről szóló, 2000. február 18-i 2002/145/KKBP közös álláspontjában ⁽²⁾ a Tanács kifejezést adott a zimbabwei helyzettel kapcsolatos súlyos aggályainak, különösen az emberi jogoknak – és különösen a szabad véleménynyilvánítás, az egyesülési jog és a békés gyülekezés jogának – a zimbabwei kormány általi súlyos megsértése miatt. Erre tekintettel évente felülvizsgálandó korlátozó intézkedéseket hozott. Közösségi szinten az egyes, Zimbabwéval szembeni korlátozó intézkedések végrehajtását a 310/2002/EK tanácsi rendelet ⁽³⁾ valósította meg. E rendelet alkalmazásának időtartamát a 313/2003/EK tanácsi rendelet ⁽⁴⁾ 2004. február 20-ig meghosszabbította.
- (2) A Tanács továbbra is úgy véli, hogy a zimbabwei kormány változatlanul súlyosan megsérti az emberi jogokat. Ezért mindaddig, amíg e jogsértések folytatódnak, a Tanács szükségesnek tartja korlátozó intézkedések fenntartását a zimbabwei kormánnyal és mindazokkal szemben, akik elsődlegesen felelősek e jogsértésekért.
- (3) Ennek megfelelően, a 2004/161/KKBP közös álláspont rendelkezik a 2002/145/KKBP közös állásponttal elrendelt korlátozó intézkedések megújításáról.
- (4) A 2004/161/KKBP közös álláspontban megállapított korlátozó intézkedések tartalmazzák különösen a katonai tevékenységek technikai segítségnyújtására, finanszírozására és pénzügyi támogatására vonatkozó tilalmat, a belső elnyomásra felhasználható felszerelések kivitelének tilalmát, valamint a zimbabwei kormány tagjainak és a velük kapcsolatban álló természetes vagy jogi személyek, szervezetek vagy testületek pénzügyi eszközeinek, illetve gazdasági erőforrásainak a befagyasztását.
- (5) Ezen intézkedések a Szerződés hatálya alá tartoznak és ezért – illetve a verseny torzulásának elkerülése érdekében – ezek végrehajtásához a Közösség részéről közösségi jogi aktusra van szükség. E rendelet alkalmazásában a Közösség területének kell tekinteni a tagállamok területét – ahol a Szerződést alkalmazni kell – a Szerződésben megállapított feltételek mellett.

⁽¹⁾ HL L 50., 2004.2.20., 66. o.

⁽²⁾ HL L 50., 2002.2.21., 1. o. A legutóbb a 2003/115/KKBP közös állásponttal (HL L 46., 2003.2.20., 30. o.) módosított közös álláspont.

⁽³⁾ HL L 50., 2002.2.21., 4. o. A legutóbb a 743/2003/EK bizottsági rendelettel (HL L 106., 2003.4.29., 18. o.) módosított rendelet.

⁽⁴⁾ HL L 46., 2003.2.20., 6. o.

▼B

- (6) A katonai tevékenységek technikai segítségnyújtására, finanszírozására és pénzügyi támogatására vonatkozó tilalomról és a pénzügyi eszközök és gazdasági erőforrások befagyasztásáról szóló rendelkezéseket kívánatos összhangba hozni az új gyakorlattal.
- (7) E rendelet módosítja és kiterjeszti a 310/2002/EK rendeletben foglalt korlátozó intézkedéseket, és annak lejártakor azonnal annak helyébe lép,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

E rendelet alkalmazásában az alábbi meghatározásokat kell alkalmazni:

- a) „technikai segítségnyújtás”, mindenféle javításra, fejlesztésre, gyártásra, összeszerelésre, vizsgálatra, karbantartásra vagy bármilyen egyéb műszaki szolgáltatásra vonatkozó műszaki támogatás, amely különböző formákat ölthet, úgy mint oktatás, tanácsadás, képzés, munkaismeretek vagy készségek átadása, vagy tanácsadási szolgáltatások; a technikai segítségnyújtás magában foglalja a segítségnyújtás szóbeli formáit is;
- b) „pénzeszközök”, mindenféle pénzügyi eszközök és gazdasági előnyök, beleértve, de nem kizárólagosan az alábbiakat:
- i. készpénz, csekk, pénzkövetelés, intézvény, pénzes utalvány és bármilyen egyéb fizetőeszköz;
 - ii. pénzügyintézeteknél vagy egyéb szervezeteknél elhelyezett betétek, számlaegyenlegek, követelések és adóslevelek;
 - iii. nyilvánosan és zárt körben forgalmazott értékpapírok és adósságinstrumentumok, beleértve a részvényeket, az értékpapírokat megtestesítő igazolásokat, a kötvényeket, a váltókat, az opciós utalványokat, a zálogleveleket és a származtatott ügyleteket;
 - iv. vagyoni eszközök kamatait, osztalékát vagy egyéb jövedelmeit, vagy az azokból származó vagy azok által képzett tőkenyereséget;
 - v. hitel, ellentételezési jog, garancia, teljesítési garancia vagy egyéb pénzügyi kötelezettségvállalás;
 - vi. hitellevelek, rakománylevelek, adásvételi szerződések;
 - vii. pénzalapokban vagy pénzügyi forrásokban való érdekeltséget bizonyító okmányok;
 - viii. bármilyen egyéb exportfinanszírozási eszköz;
- c) „pénzeszközök befagyasztása” a pénzeszközök mozgatásának, átutalásának, módosításának, felhasználásának, a hozzájuk való hozzáférésnek vagy velük való kereskedelemnek a megakadályozása bármely módon, amelynek következtében azok mennyisége, összege, helye, tulajdonjoga, birtoklása, jellege, rendeltetése megváltozna, vagy bármilyen egyéb változás történne, amelynek révén a pénzeszközök felhasználhatókká válnának, beleértve az értékpapírállománykezelést is;
- d) „gazdasági erőforrások”, mindenféle vagyoni eszköz, akár tárgyi akár immateriális, ingó vagy ingatlan eszköz, amely nem pénzeszköz, de felhasználható pénzeszközök, áruk vagy szolgáltatások megszerzésére;
- e) „gazdasági erőforrások befagyasztása”, a gazdasági erőforrások bármely módon történő felhasználásának megakadályozása pénzeszközök, áruk vagy szolgáltatások megszerzésére, ideértve – nem kizárólagosan – azok értékesítését, bérbeadását vagy jelzáloggal való megterhelését.

▼B

2. cikk

Tilos:

- a) Zimbabwében vagy az országban történő felhasználásra bármely személynek, szervezetnek vagy testületnek közvetve vagy közvetlenül katonai tevékenységhez, valamint fegyverek szállításához, gyártásához, karbantartásához és használatához, és bármely ahhoz kapcsolódó felszereléshez – ideértve a fegyvereket és lőszeret, katonai járműveket és felszerelést, a katonai jellegű felszerelést, a fentiek tartalék alkatrészeit – kapcsolódó technikai segítségnyújtás biztosítása, értékesítése, szállítása vagy átruházása;
- b) a katonai tevékenységek finanszírozása vagy az ezekhez kapcsolódó pénzügyi támogatás nyújtása, beleértve különösen a fegyverek és az azokhoz kapcsolódó felszerelések bármiféle értékesítésére, szállítására, átadására vagy kivételére nyújtott támogatás, kölcsön, illetve exporthitel-biztosítás, közvetve vagy közvetlenül bármilyen zimbabwei személy, szervezet vagy testület részére, vagy az országban történő felhasználásra;
- c) az olyan tevékenységekben való tudatos és szándékos részvétel, amelynek célja vagy hatása közvetve vagy közvetlenül az a) és a b) pontban említett tevékenységek előmozdítása.

3. cikk

Tilos:

- a) az I. mellékletben felsorolt, belső elnyomásra felhasználható felszerelések tudatos és szándékos, akár közvetlenül, akár közvetve történő értékesítése, szállítása, átadása vagy kivitele – függetlenül attól, hogy azok a Közösségből származnak-e – bármilyen zimbabwei természetes vagy jogi személy, szervezet vagy testület részére, vagy az országban történő felhasználásra;
- b) az a) pontban említett felszerelésekkel kapcsolatos technikai segítségnyújtás biztosítása, értékesítése, szállítása vagy átadása bármilyen zimbabwei természetes vagy jogi személy, szervezet vagy testület részére, vagy az országban történő felhasználásra;
- c) az a) pontban említett felszerelés finanszírozása vagy ahhoz kapcsolódó pénzügyi támogatás nyújtása akár közvetve, akár közvetlenül, bármilyen zimbabwei természetes vagy jogi személy, szervezet vagy testület részére, vagy az országban történő felhasználásra;
- d) az olyan tevékenységekben való tudatos és szándékos részvétel, amelyek célja vagy hatása közvetve vagy közvetlenül az a), b) vagy c) pontban említett tevékenységek előmozdítása.

4. cikk

(1) A 2. és 3. cikk rendelkezéseitől eltérően a tagállamok II. mellékletben felsorolt illetékes hatóságai engedélyezhetik:

- a) a következőkhöz kapcsolódó finanszírozás, illetve pénzügyi és technikai segítségnyújtás biztosítását:
 - i. a kizárólag humanitárius vagy védelmi használatra, vagy az Egyesült Nemzetek, az Európai Unió és a Közösség intézményfejlesztési programjaira szánt, emberi élet kioltására nem alkalmas katonai felszereléshez;
 - ii. az Európai Unió és az Egyesült Nemzetek válságkezelési műveleteire szánt anyagokhoz;
- b) a kizárólag humanitárius vagy védelmi célokra szánt, az I. mellékletben felsorolt felszerelések értékesítését, szállítását, átadását vagy

▼B

kivitelét, valamint az ezen műveletekhez kapcsolódó pénzügyi támogatás, finanszírozás és technikai segítségnyújtás biztosítását.

- (2) Már elvégzett tevékenységek nem engedélyezhetők.

5. cikk

A 2. és 3. cikk nem vonatkozik a védőruházatra – beleértve a golyóálló mellényt és a katonai sisakot – amelyeket az Egyesült Nemzetek, az Európai Unió, a Közösség vagy a tagállamok, a sajtó képviselői, a humanitárius és fejlesztésben részt vevő dolgozók és a hozzájuk kapcsolódó személyzet kizárólagos személyi használatára ideiglenesen Zimbabweba kivittek.

6. cikk

(1) A zimbabwei kormány egyes tagjainak és a III. mellékletben felsorolt, velük kapcsolatban álló minden természetes vagy jogi személynek, szervezetnek vagy testületnek az összes pénzeszközét és gazdasági erőforrását be kell fagyasztani.

(2) A III. mellékletben felsorolt természetes vagy jogi személyek, szervezetek vagy testületek számára vagy javára semmilyen pénzeszközt vagy gazdasági erőforrást sem közvetve, sem közvetlenül nem szabad rendelkezésre bocsátani.

(3) Tilos a tudatos és szándékos részvétel minden olyan tevékenységben, amelynek célja vagy hatása közvetve vagy közvetlenül az (1) és (2) bekezdésben említett műveletek előmozdítása.

7. cikk

(1) A 6. cikktől eltérve a tagállamok II. mellékletben felsorolt illetékes hatóságai az általuk helyénvalónak ítélt feltételek mellett engedélyezhetik bizonyos befagyasztott pénzeszközök vagy gazdasági erőforrások felszabadítását, illetve bizonyos befagyasztott pénzeszközök vagy gazdasági erőforrások rendelkezésre bocsátását, miután meggyőződtek arról, hogy a szóban forgó pénzeszközök vagy gazdasági erőforrások:

- a) alapvető kiadásokhoz, beleértve az élelmiszerek, lakásbérleti díjak vagy jelzálogkölcson-részletek, gyógyszerek és orvosi ellátás, adók, biztosítási díjak és közüzemi díjak megfizetéséhez szükségesek;
- b) kizárólag jogi szolgáltatások nyújtásával kapcsolatban felmerült ésszerű mértékű szakértői díjak kifizetését, illetve azzal kapcsolatos kiadások megtérítését szolgálják;
- c) kizárólag a befagyasztott pénzeszközök vagy gazdasági erőforrások folyamatos birtoklásával vagy fenntartásával kapcsolatos díjak vagy szolgáltatás díjának megfizetését szolgálják;
- d) rendkívüli kiadásokhoz szükségesek, feltéve, hogy az érintett illetékes hatóság legalább két héttel az engedély kiadása előtt értesíti az összes többi illetékes hatóságot és a Bizottságot azon indokokról, amelyek alapján úgy ítéli meg, hogy az adott esetre vonatkozó engedélyt meg kell adni.

Az érintett illetékes hatóság tájékoztatja a többi tagállam illetékes hatóságait és a Bizottságot az e bekezdés alapján kiadott minden engedélyről.

(2) A 6. cikk (2) bekezdése nem vonatkozik a befagyasztott számlákon:

- a) kamatok vagy az ilyen számlákból származó egyéb jövedelem jóváírására; vagy

▼B

b) olyan szerződések, megállapodások vagy kötelezettségek alapján esedékes jóváírásokra, amelyeket azt megelőzően kötöttek meg vagy azon időpont előtt merültek fel, amikor e számlák a 310/2002/EK rendelet vagy e rendelet hatálya alá kerültek,

azzal a feltétellel, hogy minden ilyen kamat, egyéb jövedelem és jóváírás továbbra is a 6. cikk (1) bekezdésének hatálya alá tartozik.

8. cikk

(1) A tájékoztatásról, a bizalmas kezelésről és a szakmai titoktartásról szóló érvényben lévő szabályok, valamint a Szerződés 284. cikke rendelkezéseinek sérelme nélkül a természetes és jogi személyek, szervezetek és testületek:

a) azon tagállamnak a II. mellékletben felsorolt illetékes hatóságai részére, ahol az állandó lakóhelyük vagy a székhelyük van, azonnal megadnak minden olyan információt, amely elősegíti e rendelet betartását, különösen a 6. cikknek megfelelően befagyasztott számlákra és pénzüsszegekre vonatkozóan, és ezt az információt közvetlenül vagy ezen illetékes hatóságokon keresztül átadják a Bizottságnak;

b) az ilyen információ ellenőrzése érdekében együttműködnek a II. mellékletben felsorolt illetékes hatóságokkal.

(2) A Bizottságnak minden általa közvetlenül megkapott további információt az érintett tagállam illetékes hatóságának rendelkezésére kell bocsátania.

(3) Az e cikkel összhangban adott vagy kapott minden információt kizárólag arra a célra lehet felhasználni, amelyre azt adták vagy kapták.

9. cikk

A pénzeszközök és gazdasági erőforrások jóhiszeműen végrehajtott befagyasztása vagy a pénzeszközök használata engedélyezésének megtagadása azon az alapon, hogy az intézkedés összhangban áll e rendelettel, nem idéz elő semmiféle felelősséget az intézkedést végrehajtó természetes vagy jogi személy vagy szervezet vagy annak igazgatói vagy alkalmazottai részéről, kivéve, ha megállapítható, hogy a pénzeszközöket és gazdasági erőforrásokat gondatlanság következményeként fagyasztották be.

10. cikk

A Bizottság és a tagállamok azonnal tájékoztatják egymást az e rendelet alapján végrehajtott intézkedésekről és megadnak egymásnak minden egyéb rendelkezésükre álló, e rendelethez kapcsolódó lényeges információt, különös tekintettel e rendelet megsértésére, illetve ennek végrehajtásával kapcsolatos problémákra, illetve a nemzeti bíróságok által hozott ítéletekre vonatkozóan.

11. cikk

A Bizottság felhatalmazást kap:

a) a II. melléklet módosítására a tagállamok által nyújtott információ alapján;

b) a III. melléklet módosítására a 2004/161/KKBP közös álláspont mellékletére tekintettel meghozott határozatok alapján.

▼B*12. cikk*

A tagállamok meghatározzák az e rendelet rendelkezéseinek megsértése esetén alkalmazandó szankciórendszert és meghozzák e szankciók végrehajtásához szükséges intézkedéseket. Az elrendelt szankcióknak hatékonyaknak, arányosaknak és visszatartó erejűeknek kell lenniük. A tagállamok e rendelet hatálybalépése után haladéktalanul tájékoztatják a Bizottságot e rendszerről és minden későbbi módosításukról.

13. cikk

Ezt a rendeletet alkalmazni kell:

- a) a Közösség területén, beleértve annak légterét;
- b) bármely tagállam joghatósága alá tartozó légi jármű vagy hajó fedélzetén;
- c) a Közösség területén belül vagy azon kívül tartózkodó minden olyan személyre, aki valamely tagállam állampolgára;
- d) minden olyan jogi személyre, csoportra vagy szervezetre, amely valamely tagállam területén székhellyel rendelkezik vagy valamely tagállam joga szerint hozták létre;
- e) minden olyan jogi személyre, csoportra vagy szervezetre, amely a Közösségen belül üzleti tevékenységet folytat.

14. cikk

Ez a rendelet 2004. február 21-én lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.



I. MELLÉKLET

A belső elnyomás céljaira felhasználható, a 3. cikkben említett felszerelések jegyzéke

Az alábbi jegyzék nem tartalmazza azon cikkeket, amelyeket kifejezetten katonai használatra terveztek vagy alakítottak át.

1. Lövedékálló sisakok, rendőri rohamsisakok, rendőri rohampajzsok, lövedékálló pajzsok és kifejezetten ezekhez tervezett alkatrészek.
2. Különleges ujjlenyomat-rögzítő berendezés.
3. Elektromos áram vezérlésű kereső fényszóró.
4. Lövedék elleni védelemmel ellátott építőipari berendezések.
5. Vadászkések.
6. Vadászpuska készítésére szolgáló gyártóberendezés.
7. Kézi lőszerutántöltő berendezés.
8. Távközlési lehallgatóberendezések.
9. Tranzistoros optikai keresők.
10. Képesítő képcsövek.
11. Távcsőves irányzékok.
12. Nem kifejezetten katonai felhasználásra tervezett, sima csövű fegyverek és töltényeik, valamint azok különleges alkatrészei, kivéve:
 - a jelzőpisztolyokat,
 - a sűrített levegővel vagy lőszerrel működő, ipari eszközként vagy állatok kíméletes kábítására használt belvőkészülékeket.
13. Lőfegyverek használatának oktatásában használt szimulátorok és azok különlegesen tervezett vagy átalakított alkatrészei és tartozékai.
14. Nem kifejezetten katonai használatra szánt bombák és kézigránátok, valamint azok különleges alkatrészei.
15. Nem kifejezetten katonai szabványoknak vagy előírásoknak megfelelően gyártott rohamrendőri testvédő páncélzat, valamint különleges alkatrészei.
16. Terepen történő használatra szánt, golyóálló védelemmel gyártott vagy azzal felszerelt összkerék-meghajtású haszonjárművek és az ilyen járművek páncélzata.
17. Vízgyűk és azok különlegesen megtervezett vagy módosított alkatrészei.
18. Vízgyűval felszerelt járművek.
19. Különleges járművek, amelyeket határvédelmi célokra elektromos töltéssel elláthatóan gyártottak vagy ilyené alakítottak, és az ilyen célra tervezett vagy átalakított alkatrészek.
20. A gyártó vagy szállító által zavargások elnyomására alkalmasnak nyilvánított hangjelző készülékek és azok különleges alkatrészei.
21. A kifejezetten emberek testi akadályozásának céljára tervezett bokabilincsek, láncos bilincsek, láncok és elektromos sokkolósíjok, kivéve:
 - azon kézi bilincseket, amelyek legnagyobb mérete zárt állapotban a láncsal együtt nem haladja meg a 240 mm-t.
22. Zavargások elnyomására vagy önvédelemre tervezett vagy ilyené alakított, valamely anyag (mint például könnygáz vagy bors-spray) kibocsátásával cselekvésre való képtelenséget okozó hordozható készülékek, valamint ezek különleges alkatrészei.
23. Felkelések leverésére vagy önvédelemre tervezett vagy eszerint átalakított, áramütést okozó hordozható készülékek [beleértve az elektromos sokkolóbotokat, az elektromos sokkolópajzsokat, a kábítópisztolyokat és az elektromos sokkoló lövedékeket (taser)] és a kifejezetten e célra tervezett vagy átalakított alkatrészeik.

▼B

24. Elrejtett robbanóanyagok felderítésére képes elektronikus felszerelés és azok különleges alkatrészei, kivéve:
 - a TV vagy röntgen vizsgálóberendezéseket.
25. Elektronikus zavaróberendezés, amelyet kifejezetten házilag gyártott robbanóeszközök rádió-távvezérléssel történő felrobbantásának megakadályozására terveztek, és azok különleges alkatrészei.
26. Elektromos árammal vagy más eszközökkel előidézett robbantás céljára tervezett berendezések és készülékek, ideértve a gyújtószerkezeteket, petárdákat, gyutacsokat és gyújtózsínókat, valamint ezek különleges alkatrészeit, kivéve:
 - a kifejezetten valamilyen konkrét kereskedelmi használatra szánt eszközöket, amelyek robbanóanyagok segítségével más olyan berendezést vagy készüléket hoznak működésbe vagy működtetnek, amelyek feladata nem a robbanás előidézése (például gépkocsik légszákfelfújó berendezése, automatikus tűzoltó berendezések kioldóelemeinél a túlfeszültséggátló védelem).
27. A robbanóanyagok hatástalanítására készült tűzseréskészülékek és berendezések, kivéve:
 - a bombatarókat,
 - az olyan tárgyak védőburkolatára szolgáló konténereket, amelyekről ismert vagy gyanítható, hogy azok házilag gyártott robbanóanyagok.
28. Éjjellátó és hőfénykép-alkotó berendezések, valamint azokhoz képesítő képcsövek vagy tranzisztoros érzékelők.
29. Kifejezetten a felsorolt cikkekre tervezett szoftverek és a hozzájuk szükséges technológia.
30. Egyenes irányú robbanótöltetek.
31. Robbanóanyagok és kapcsolódó vegyi anyagok, mint:
 - amatol,
 - nitrocellulóz (több mint 12,5 % nitrogéntartalommal),
 - nitroglíkol,
 - pentaeritritol-tetranitrát (PETN),
 - pikril-klorid,
 - trinitrofenil-metilnitrám (tetril),
 - 2, 4, 6-trinitrotoluol (TNT).
32. A kifejezetten valamennyi felsorolt cikkhez tervezett szoftverek és a hozzájuk szükséges technológia.

▼B*II. MELLÉKLET***A 4., 7. és 8. cikkben említett illetékes hatóságok jegyzéke****BELGIUM****▼M4**

1. Service public fédéral des affaires étrangères, commerce extérieur et coopération au développement
Egmont 1
Rue des Petits Carmes 19
B-1000 Bruxelles

Direction générale des affaires bilatérales
Service „Afrique du sud du Sahara”
Tel.: (32-2) 501 85 77
Fax: (32-2) 501 38 26

Service des transports
Tel.: (32-2) 501 37 62
Fax: (32-2) 501 88 27

Direction générale de la coordination et des affaires européennes
Coordination de la politique commerciale
Tel.: (32-2) 501 83 20
1. Federale Overheidsdienst Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Ontwikkelingssamenwerking
Egmont 1
Karmelietenstraat 15
B-1000 Brussel

Directie van de bilaterale betrekkingen
Dienst „Afrika ten Zuiden van de Sahara”
Tel.: (32-2) 501 88 75
Fax: (32-2) 501 38 26

Dienst Vervoer
Tel.: (32-2) 501 37 62
Fax: (32-2) 501 88 27

Directie-generaal Europese Zaken en coördinatie
Coördinatie Handelsbeleid
Tel.: (32-2) 501 83 20
2. Service public fédéral économie, P.M.E., classes moyennes & énergie
Potentiel économique
Direction industries
Textile — Diamants et autres secteurs
City Atrium
Rue du Progrès 50
5^{ème} étage
B-1210 Bruxelles
Tel.: (32-2) 277 51 11
Fax: (32-2) 277 53 09
Fax: (32-2) 277 53 10
2. Federale Overheidsdienst Economie, KMO, Middenstand en Energie
Economisch potentieel
Directie Nijverheid
Textiel — Diamant en andere sectoren
City Atrium
Vooruitgangstraat 50
5de verdieping
B-1210 Brussel
Tel.: (32-2) 277 51 11
Fax: (32-2) 277 53 09
Fax: (32-2) 277 53 10
3. Service public fédéral des finances
Administration de la Trésorerie

▼ M4

Avenue des Arts 30
 B-1040 Bruxelles
 Tel.: (32-2) 233 74 65
 E-mail: Quesfinvragen.tf@minfin.fed.be

3. Federale Overheidsdienst Financiën

Administratie van de Thesaurie
 Kunstlaan 30
 B-1040 Brussel
 Fax: (32-2) 233 74 65
 E-mail: Quesfinvragen.tf@minfin.fed.be

4. Brussels Hoofdstedelijk Gewest:

Kabinet van de minister van Financiën, Begroting, Openbaar Ambt en Externe Betrekkingen van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering
 Kunstlaan 9
 B-1210 Brussel
 Tel.: (32-2) 209 28 25
 Fax: (32-2) 209 28 12

4. Région de Bruxelles-Capitale:

Cabinet du ministre des finances, du budget, de la fonction publique et des relations extérieures du gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale
 Avenue des Arts 9
 B-1210 Bruxelles
 Tel.: (32-2) 209 28 25
 Fax: (32-2) 209 28 12

5. Région wallonne:

Cabinet du ministre-président du gouvernement wallon
 Rue Mazy 25-27
 B-5100 Jambes-Namur
 Tel.: (32-81) 33 12 11
 Fax: (32-81) 33 13 13

6. Vlaams Gewest:

Administratie Buitenlands Beleid
 Boudewijnlaan 30
 B-1000 Brussel
 Tel.: (32-2) 553 59 28
 Fax: (32-2) 553 60 37

▼ M5**BULGÁRIA**

A technikai segítségnyújtás és a kiviteli és behozatali korlátozások vonatkozásában:

Междуведомствен съвет по въпросите на военнопromишления комплекс и мобилизационната готовност на страната
 бул. „Дондуков” № 1
 1594 София
 тел.: (359) 2 987 91 45
 факс: (359) 2 988 03 79

Interdepartmental Council on the Military-Industrial Complex and the Mobilisation Preparedness of the Country
 1 „Dondukov” Blvd.
 1594 Sofia
 Tel.: (359) 2 987 91 45
 Fax: (359) 2 988 03 79

A pénzkészletek befagyasztása vonatkozásában:

Министерство на финансите
 ул. „Г.С. Раковски” № 102
 София 1000
 Тел: (359-2) 985 91
 Факс: (359-2) 988 1207
 E-mail: feedback@minfin.bg

▼M5

Ministry of Finance
102 „G.S. Rakovsky” street
Sofia 1000
Tel. (359-2) 985 91
Fax: (359-2) 988 1207
E-mail: feedback@minfin.bg

▼M1**CSEH KÖZTÁRSASÁG**

Ministerstvo průmyslu a obchodu
Licenční správa
Na Františku 32
110 15 Praha 1
Tel: +420 22406 2720
Fax: +420 22422 1811

Ministerstvo financí
Finanční analytický útvar
P.O. Box 675
Jindřická 14
111 21 Praha 1
Tel: +420 25704 4501
Fax: +420 25704 4502

▼B**DÁNIA**

Erhvervs- og Boligstyrelsen
Dahlerups Pakhus
Langelinie Allé 17
DK-2100 København Ø
Tlf. (45) 35 46 60 00
Fax (45) 35 46 60 01

Udenrigsministeriet
Asiatisk Plads 2
DK-1448 København K
Tlf. (45) 33 92 00 00
Fax (45) 32 54 05 33

Justitsministeriet
Sloholmegade 10
DK-1216 København K
Tlf. (45) 33 92 33 40
Fax (45) 33 93 35 10

NÉMETORSZÁG

A pénzeszközök és pénzügyi segítségnyújtás tekintetében:

Deutsche Bundesbank
Servicezentrum Finanzsanktionen
Postfach
D-80281 München
Tel. (49-89) 28 89 38 00
Fax (49-89) 35 01 63 38 00

Áruk, technikai segítségnyújtás és egyéb szolgáltatások tekintetében:

Bundesamt für Wirtschaft und Ausfuhrkontrolle (BAFA)
Frankfurter Straße 29–35
D-65760 Eschborn
Tel. (49-61) 969 08-0
Fax (49-61) 969 08-800

▼M1**ÉSZTORSZÁG**

Eesti Välisministeerium
Islandi väljak 1
15049 Tallinn
Tel: +372 6 317 100
Fax: +372 6 317 199
Finantsinspektsioon
Sakala 4
15030 Tallinn

▼M1

Tel: +372 6680500
Fax: +372 6680501

▼B**GÖRÖGORSZÁG**

Υπουργείο Εθνικής Οικονομίας
Γενική Διεύθυνση Οικονομικής Πολιτικής
Νίκης 5-7
GR-101 80 Αθήνα
Τηλ: (0030-210) 333 27 81-2
Φαξ: (0030-21) 333 28 10, 333 27 93

Economy General
Directorate of Economic Policy
5-7 Nikis St.
GR-101 80 Athens
Tel.: (0030-210) 333 27 81-2
Fax: (0030-210) 333 28 10, 333 27 93

Υπουργείο Εθνικής Οικονομίας
Γενική Γραμματεία Διεθνών Οικονομικών Σχέσεων
Γενική Διεύθυνση Σχεδιασμού και Διαχείρισης Πολιτικής
Κορνάρου 1
GR-105 63 Αθήνα
Τηλ: (0030-210) 333 27 81-2
Φαξ: (0030-21) 333 28 10, 333 27 93

Ministry of National Economy
General Directorate for Policy Planning and Implementation
1, Kornarou St.
GR-105 63 Athens
Tel.: (0030-210) 333 27 81-2
Fax: (0030-21) 333 28 10, 333 27 93

SPANYOLORSZÁG

Ministerio de Economía
Dirección General de Comercio e Inversiones
Paseo de la Castellana, 162
E-28046 Madrid
Tel. (34) 913 49 38 60
Fax (34) 914 57 28 63

Dirección General del Tesoro y Política Financiera
Subdirección General de Inspección y Control de Movimientos de Capitales
Ministerio de Economía
Paseo del Prado, 6
E-28014 Madrid
Tel. (34) 912 09 95 11
Fax (34) 912 09 96 56

FRANCIAORSZÁG

Ministère de l'économie, des finances et de l'industrie
Direction générale des douanes et des droits indirects
Cellule embargo – Bureau E2
Téléphone (33) 144 74 48 93
Télécopie (33) 144 74 48 97

Ministère de l'économie, des finances et de l'industrie
Direction du Trésor
Service des affaires européennes et internationales
Sous-direction E
139 rue de Bercy
F-75572 Paris Cedex 12
Téléphone (33) 144 87 17 17
Télécopieur (33) 153 18 36 15

Ministère des affaires étrangères
Direction de la coopération européenne
Sous-direction des relations extérieures de la Communauté
Téléphone (33) 143 17 44 52

▼B

Télécopieur (33) 143 17 56 95

Direction générale des affaires politiques et de sécurité
Service de la politique étrangère et de sécurité commune
Téléphone (33) 143 17 45 16
Télécopieur (33) 143 17 45 84

ÍRORSZÁG

Central Bank of Ireland
Financial Markets Department
PO box 559
Dame Street
Dublin 2
Ireland
Tel. (353-1) 671 66 66

Department of Foreign Affairs
Bilateral Economic Relations Division
76-78 Harcourt Street
Dublin 2
Ireland
Tel. (353-1) 408 24 92

Department of Enterprise, Trade and Employment
Licensing Unit
Earlsfort Centre
Lower Hatch Street
Dublin 2
Ireland
Tel. (353-1) 631 21 21
Fax (353-1) 631 25 62

OLASZORSZÁG

Ministerio degli Affari esteri
GDAS – Uff. II
Roma
Tel. (39) 06 36 91 24 35
Fax (39) 06 36 91 45 34

Ministerio delle Attività produttive
Gabinetto del vice ministro per il Commercio estero
Roma
Tel. (3) 06 59 64 75 47
Fax (39) 06 59 64 74 94

Ministerio delle Infrastrutture e dei trasporti
Gabinetto del ministro
Roma
Tel.: (39) 06 44 26 73 75
Fax (39) 06 44 26 73 70

▼M1**CIPRUS**

Υπουργείο Εξωτερικών
Λεωφ. Προεδρικού Μεγάρου
1447 Λευκωσία
Τηλ: +357-22-300600
Φαξ: +357-22-661881

Ministry of Foreign Affairs
Presidential Palace Avenue
1447 Nicosia
Tel: +357-22-300600
Fax: +357-22-661881

LETTORSZÁG

Latvijas Republikas Ārlietu ministrija
Brīvības iela 36
Rīga LV1395
Tel. Nr. (371) 7016201
Fax Nr. (371) 7828121

▼ M1

Noziedzīgi iegūto līdzekļu legalizācijas novēršanas dienests
Kalpaka bulvārī 6,
Rīgā, LV 1081
Tel: +7044 431
Fax: +7044 549

LITVĀNIA**▼ M4**

Užsienio reikalų ministerija
Saugumo politikos departamentas
J. Tumo-Vaižganto 2
LT-01511 Vilnius
Tel. (370-5) 236 25 16
Faks. (370-5) 231 30 90

▼ B**LUXEMBURG**

Ministère des affaires étrangères
Direction des relations économiques internationales
6 rue de la Congrégation
L-1352 Luxembourg
Téléphone (352) 478 23 46
Télécopieur (352) 22 20 48
Ministère des finances
3 rue de la Congrégation
L-1352 Luxembourg
Téléphone (352) 478 27 12
Télécopieur (352) 47 52 41

▼ M1**MAGYARORSZÁG****▼ M4***4. cikk*

Gazdasági és Közlekedési Minisztérium – Kereskedelmi Engedélyezési Hivatal
H-1024 Budapest
Margit krt. 85.
Magyarország
Postafiók: 1537 Pf. 345
Tel.: (36-1) 336 73 00

8. cikk

Pénzügyminisztérium
1051 Budapest
József nádor tér 2-4.
Tel.: (36-1) 327 21 00
Fax: (36-1) 318 25 70

▼ M1**MÁLTA**

Bord ta' Sorveljanza dwar is-Sanzjonijiet
Direttorat ta' l-Affarijiet Multilaterali
Ministeru ta' l-Affarijiet Barranin
Palazzo Parisio
Triq il-Merkanti
Valletta CMR 02
Tel: +356 21 24 28 53
Fax: +356 21 25 15 20

▼ B**HOLLANDIA****▼ M4**

Ministerie van Economische Zaken
Belastingdienst/Douane Noord
Postbus 40200
8004 De Zvolle
Nederland
Tel.: (31-38) 467 25 41
Fax: (31-38) 469 52 29

Ministerie van Financiën
Directie Financiële Markten/Afdeling Integriteit
Postbus 20201

▼ M4

2500 EE Den Haag
Nederland
Tel.: (31-70) 342 89 97
Fax: (31-70) 342 79 84

▼ B**AUSZTRIA**

Bundesministerium für Wirtschaft und Arbeit
Abteilung C/2/2
Stubenring 1
A-1010 Wien
Tel. (43-1) 711 00
Fax (43-1) 711 00-8386

Österreichische Nationalbank
Otto-Wagner-Platz 3
A-1090 Wien
Tel.: (43-1) 404 20-431/404 20-0
Fax (43-1) 404 20-73 99

Bundesministerium für Innern
Bundeskriminalamt
Josef-Holaubek-Platz 1
A-1090 Wien
Tel (43-1) 313 45-0
Fax: (43-1) 313 45-85290

▼ M1**LENGYELORSZÁG**

Ministerstwo Spraw Zagranicznych
Departament Prawno – Traktatowy
Al. J. CH. Szucha 23
PL-00-580 Warszawa
Tel. (48 22) 523 93 48
Fax (48 22) 523 91 29

▼ B**PORTUGÁLIA**

Ministério dos Negócios Estrangeiros
Direcção-Geral dos Assuntos Multilaterais Largo do Rilvas
Largo do Rilvas
P-0350-179 Lisboa
Tel.: (351-21) 394 60 72
Fax: (351-21) 394 60 73

Ministério das Finanças
Direcção-Geral dos Assuntos Europeus e Relações Internacionais
Avenida Infante D. Henrique 1, C- 2º
P-1100 Lisboa
Tel.: (351-1) 882 32 40/47
Fax: (351-1) 882 32 49

▼ M5**ROMÂNIA**

Ministerul Afacerilor Externe
Aleea Alexandru, nr. 31
Sector 1, Bucureşti
Tel: (40) 21 319 2183
Fax: (40) 21 319 2226
e-mail: cabinet@mae.ro

Ministerul Finanțelor Publice
Strada Apolodor nr. 17,
Sector 5, Bucureşti
Tel: (40) 21 319 9743
Fax: (40) 21 312 1630
e-mail: cabinet.ministru@mfinante.ro

Ministerul Economiei și Comerțului
Calea Victoriei, nr. 152
Sector 1, Bucureşti

▼M5

Tel: (40) 21 231 02 62
Fax: (40) 21 312 05 13

▼M1**SZLOVÉNIA**

Bank of Slovenia
Slovenska 35
1505 Ljubljana
Tel: +386 (1) 471 90 00
Fax: +386 (1) 251 55 16
<http://www.bsi.si>

Ministry of Foreign Affairs of the Republic of Slovenia
Prešernova 25
1000 Ljubljana
Tel: +386 1 478 20 00
Fax: +386 1 478 23 47
<http://www.gov.si/mzz>

SZLOVÁKIA

Katonai tevékenységgel kapcsolatos gazdasági és technikai közreműködés ügyében:

Ministerstvo hospodárstva Slovenskej republiky
Sekcia obchodných vzťahov a ochrany spotrebiteľa
Mierová 19
827 15 Bratislava
tel: +421 2 4854 2116
fax: +421 2 4854 3116

Alapok és gazdasági források:

Ministerstvo financií Slovenskej republiky
Štefanovičova 5
817 82 Bratislava
tel: +421 2 5958 2201
fax: +421 2 5249 3531

▼B**FINNORSZÁG**

Ulkoasiainministeriö/Utrikesministeriet
PL/PB 176
FI-00161 Helsinki/Helsingfors
P./tel.: (358-9) 16 05 59 00
Faksi/Fax (358-9) 16 05 57 07

Puolustusministeriö/Försvarsministeriet
Eteläinen Makasiinikatu 8/Södra Magasinsgatan 8
FI-00131 Helsinki/Helsingfors
PL/PB 31
P./Tel. (358-9) 16 08 81 28
Faksi/Fax (358-9) 16 08 81 11

SVÉDORSZÁG**▼M4***4. cikk*

Inspektionen för strategiska produkter
Box 70252
SE-107 22 Stockholm
Tfn: (46-8) 406 31 00
Fax: (46-8) 20 31 0

7. cikk

Försäkringskassan
SE-103 51 Stockholm
Tfn: (46-8) 786 90 00
Fax: (46-8) 411 27 89

▼ **M4**

8. cikk

Finansinspektionen
Box 6750
SE-113 85 Stockholm
Tfn: (46-8) 787 80 00
Fax: (46-8) 24 13 35

▼ **B**

EGYESÜLT KIRÁLYSÁG

Sanctions Licensing Unit
Export Control Organisation
Department of Trade and Industry
4 Abbey Orchard Street
London SW1P 2HT
United Kingdom
Tel. (44-207) 215 05 94
Fax (44-207) 215 05 93

HM Treasury
Financial Systems and International Standards
1 Horse Guards Road
London SW1A 2HQ
United Kingdom
Tel. (44-207) 270 59 77
Fax (44-207) 270 54 30

Bank of England
Financial Sanctions Unit
Threadneedle Street
London EC2R 8AH
United Kingdom
Tel. (44-207) 601 46 07
Fax (44 207) 601 43 09

▼ **M1**

EURÓPAI KÖZÖSSÉG

Commission of the European Communities
Directorate-General for External Relations
Directorate CFSP
Unit A.2: Legal and institutional matters for external relations — Sanctions
CHAR 12/163
B-1049 Bruxelles/Brussel
Tel. (32-2) 295 81 48, 296 25 56
Fax (32-2) 296 75 63

▼ M2

III. MELLÉKLET

A 6. cikkben említett személyek jegyzéke

1. Mugabe, Robert Gabriel	Elnök, szül.: 1924.2.21.
2. Bonyongwe, Happyton	A Központi Hírszerzési Szervezet főigazgatója, szül.: 1960.11.6.
3. Buka (másképp: Bhuka), Flora	Földművelés- és újratelepítési programokért felelős különleges ügyek minisztere (Korábban az Alelnöki Hivatal államminisztere és az Elnöki Hivatal földreform-programjáért felelős államminiszter), szül.: 1968.2.25.
4. Chapfika, David	Helyettes pénzügyi miniszter (volt pénzügyi és gazdaságfejlesztési miniszterhelyettes), szül.: 1957.4.7.
5. Charamba, George	Az Információs és Közzétételi Hivatal állandó titkára, szül.: 1963.4.4.
6. Charumbira, Fortune Zefanaya	Volt önkormányzati, közmunkaügyi és nemzeti lakásügyi miniszterhelyettes, szül.: 1962.6.10.
7. Chigudu, Tinaye	Tartományi kormányzó, Manicaland
8. Chigwedere, Aeneas Soko	Oktatási, kulturális és sportminiszter, szül.: 1939.11.25.
9. Chihota, Phineas	Ipari és nemzetközi kereskedelmi miniszterhelyettes
10. Chihuri, Augustine	Rendőrpárancsnok, szül.: 1953.3.10.
11. Chimbudzi, Alice	A ZANU (PF) Politikai Hivatal bizottsági tagja
12. Chimutengwende, Chen	Közügyi és kommunikációs államminiszter (korábbi posta- és távközlésügyi miniszter), szül.: 1943.8.28.
13. Chinamasa, Patrick Anthony	Igazságügyi, jogi és parlamentügyi miniszter, szül.: 1947.1.25.
14. Chindori-Chininga, Edward Takaruza	Volt bányászati és bányafejlesztési miniszter, szül.: 1955.3.14.
15. Chipanga, Tongesai Shadreck	Volt belügyminiszter-helyettes, szül.: 1946.10.10.
16. Chitepo, Victoria	A ZANU (PF) Politikai Hivatal bizottsági tagja, szül.: 1928.3.27.
17. Chiwenga, Constantine	A Zimbabwei Védelmi Erők parancsnoka, tábornok (volt hadsereg-parancsnok, altábornagy), szül.: 1956.8.25.
18. Chiweshe, George	Elnök, ZEC (Bíró, Legfelsőbb Bíróság; az ellentmondásos elhatá-

▼M2

- rolási bizottság elnöke), szül.: 1953.6.4.
19. Chiwewe, Willard Tartományi kormányzó: Masvingo (az Elnöki Hivatal korábbi különleges ügyekért felelős főtitkára), szül.: 1949.3.19.
20. Chombo, Ignatius Morgan Chininya Önkormányzati, közmunkaügyi és nemzeti lakásügyi miniszter, szül.: 1952.8.1.
21. Dabengwa, Dumiso A ZANU (PF) Politikai Hivatal bizottsági tagja, szül.: 1939.
22. Damasane, Abigail Nőügyi, nemek közötti esélyegyenlőségi és közösségi fejlesztési miniszterhelyettes
23. Goche, Nicholas Tasunungurwa Közszolgálati, munkaügyi és szociális jóléti miniszter (az Elnöki Hivatal nemzetbiztonságért felelős volt államminisztere), szül.: 1946.8.1.
24. Gombe, G A Választásfelügyeleti Bizottság elnöke
25. Gula-Ndebele, Sobuza A Választásfelügyeleti Bizottság korábbi elnöke
26. Gumbo, Rugare Eleck Ngidi Gazdaságfejlesztési miniszter (az Elnöki Hivatal állami vállalkozásokért és részben állami szervezetekért felelős volt államminisztere), szül.: 1940.3.8.
27. Hove, Richard A ZANU (PF) Politikai Hivatal gazdasági ügyeinek titkára, szül.: 1935.
28. Hungwe, Josaya (másképp: Josiah Dunira) Volt tartományi kormányzó, Masvingo, szül.: 1935.11.7.
29. Jokonya, Tichaona Információs és közzétételi miniszter, szül.: 1938.12.27.
30. Kangai, Kumbirai A ZANU (PF) Politikai Hivatal bizottsági tagja, szül.: 1938.2.17.
31. Karimanzira, David Ishemunyoro Godi Tartományi kormányzó, Harare; a ZANU (PF) Politikai Hivatal pénzügyi titkára, szül.: 1947.5.25.
32. Kasukuwere, Saviour Ifjúsági fejlesztési és munkahelyteremtési miniszterhelyettes és a ZANU (PF) Politikai Hivatal ifjúsági ügyekért felelős helyettes titkára, szül.: 1970.10.23.
33. Kaukonde, Ray Tartományi kormányzó, Mashonaland East, szül.: 1963.3.4.
34. Kuruneri, Christopher Tichaona Volt pénzügyi és gazdaságfejlesztési miniszter, szül.: 1949.4.4.
Megjegyzés: jelenleg vizsgálati fogságban
35. Langa, Andrew Környezetvédelmi és idegenforgalmi miniszterhelyettes és volt közlekedési és hírközlési miniszterhelyettes

▼M2

36. Lesabe, Thenjiwe V. A ZANU (PF) Politikai Hivatal nőügyi titkára. Szül.: 1933.
37. Machaya, Jason (a.k.a. Jaison) Max Kokerai Volt bányászati és bányafejlesztési miniszterhelyettes, szül.: 1952.6.13.
38. Made, Joseph Mtakwese Mezőgazdasági és vidékfejlesztési miniszter (volt földművelési, mezőgazdasági és vidéki újratelepítési miniszter), szül.: 1954.11.21.
39. Madzongwe, Edna (a.k.a. Edina) A ZANU (PF) Politikai Hivatal termelési és munkaügyi helyettes titkára, szül.: 1943.7.11.
40. Mahofa, Shuvai Ben Volt ifjúsági fejlesztési, nemek közötti esélyegyenlőségi és munkahelyteremtési miniszterhelyettes, szül.: 1941.4.4.
41. Mahoso, Tafataona A médiainformációs bizottság elnöke
42. Makoni, Simbarashe A ZANU (PF) Politikai Hivatal gazdasági ügyekért felelős helyettes főtitkára (volt pénzügyminiszter), szül.: 1950.3.22.
43. Malinga, Joshua A ZANU (PF) Politikai Hivatal fogyatékosok és hátrányos helyzetűek ügyeiért felelős helyettes titkára, szül.: 1944.4.28.
44. Mangwana, Paul Munyaradzi Államminiszter (volt közszolgálati, munkaügyi és szociális jóléti miniszter), szül.: 1961.8.10.
45. Manyika, Elliot Tapfumanei Tárcánélküli miniszter (volt ifjúsági fejlesztési, nemek közötti esélyegyenlőségi és munkahelyteremtési miniszter) szül.: 1955.7.30.
46. Manyonda, Kenneth Vhundukai Volt ipari és nemzetközi kereskedelmi miniszterhelyettes, szül.: 1934.8.10.
47. Marumahoko, Rueben Helyettes belügyminiszter (volt energia- és áramfejlesztési miniszterhelyettes), szül.: 1948.4.4.
48. Masawi, Ephrahim Sango Tartományi kormányzó, Mashonaland Central
49. Masuku, Angeline Tartományi kormányzó, Matabeleland South (a ZANU (PF) Politikai Hivatal fogyatékosok és hátrányos helyzetűek ügyeiért felelős titkára), szül.: 1936.10.14.
50. Mathema, Cain Tartományi kormányzó, Bulawayo
51. Mathuthu, Thokozile Tartományi kormányzó, Matabeleland North; a ZANU (PF) Politikai Hivatal közlekedési és szociális jóléti helyettes titkára
52. Matiza, Joel Biggie Vidéki lakásügyért és szociális komfortért felelős miniszterhelyettes, szül.: 1960.8.17.

▼M2

53. Matonga, Brighton	Információs és közzétételi miniszterhelyettes, szül.: 1969.
54. Matshalaga, Obert	Helyettes külügyminiszter
55. Midzi, Amos Bernard (Mugenva)	Bányászati és bányafejlesztési miniszter (volt energia-és áramfejlesztési miniszter), szül.: 1952.7.4.
56. Mnangagwa, Emmerson Dambudzo	Vidéki lakásügyért és szociális komfortért felelős miniszter (a parlament korábbi elnöke), szül.: 1946.9.15.
57. Mohadi, Kembo Campbell Dugishi	Belügyminiszter (volt önkormányzati, közmunkaügyi és nemzeti lakásügyi miniszterhelyettes), szül.: 1949.11.15.
58. Moyo, Jonathan	Az Elnöki Hivatal információs és közzétételi államminisztere, szül.: 1957.1.12.
59. Moyo, July Gabarari	Volt energia- és áramfejlesztési miniszter (volt közszolgálati, munkaügyi és szociális jóléti miniszter), szül.: 1950.5.7.
60. Moyo, Simon Khaya	A ZANU (PF) Politikai Hivatal jogi ügyekért felelős helyettes titkára, szül.: 1945. Megjegyzés: Dél-Afrikába akkreditált nagykövet
61. Mporu, Obert Moses	Ipari és nemzetközi kereskedelmi miniszter (volt tartományi kormányzó, Matabeleland North; a ZANU (PF) Politikai Hivatal nemzetbiztonsági helyettes titkára), szül.: 1951.10.12.
62. Msika, Joseph W.	Alelnök, szül.: 1923.12.6.
63. Msipa, Cephas George	Tartományi kormányzó, Midlands, szül.: 1931.7.7.
64. Muchena, Olivia Nyembesi (más néven Nyembezi)	Az Elnöki Hivatal tudományos és technológiai államminisztere (Msika alelnök hivatalának volt államminisztere), szül.: 1946.8.18.
65. Muchinguri, Oppah Chamu Zvipange	Nőügyi, nemek közötti esélyegyenlőségi és közösségi fejlesztési miniszter, A ZANU (PF) Politikai Hivatal esélyegyenlőségi és kulturális titkára, szül.: 1958.12.14.
66. Mudede, Tobaiwa (Tonnet)	A legfelső szintű nyilvántartási hivatal vezetője, „Registrar General”, szül.: 1942.12.22.
67. Mudenge, Isack Stanilaus Goreraivo	Felsőoktatási és felnőttképzési miniszter (volt külügyminiszter), szül.: 1941.12.17.
68. Mugabe, Grace	Robert Gabriel Mugabe felesége, szül.: 1965.7.23.

▼M2

69. Mugabe, Sabina
A ZANU (PF) Politikai Hivatal bizottsági tagja, szül.: 1934.10.14.
70. Muguti, Edwin
Egészségügyi és gyermekjóléti miniszterhelyettes, szül.: 1965.
71. Mujuru, Joyce Teurai Ropa
Alelnök (volt vízügyi és infrastrukturális fejlesztési miniszter), szül.: 1955.4.15.
72. Mujuru, Solomon T.R.
A ZANU (PF) Politikai Hivatal bizottsági tagja, szül.: 1949.5.1.
73. Mumbengegwi, Samuel Creighton
Volt ipari és nemzetközi kereskedelmi miniszter, szül.: 1942.10.23.
74. Mumbengegwi, Simbarashe
Külügyminiszter, szül.: 1945.7.20.
75. Murerwa, Herbert Muchemwa
Pénzügyminiszter (volt felsőoktatási és felnőttképzési miniszter), szül.: 1941.7.31.
76. Mushohwe, Christopher Chindoti
Közlekedési és hírközlési miniszter (volt közlekedési és hírközlési miniszterhelyettes), szül.: 1954.2.6.
77. Mutasa, Didymus Noel Edwin
Nemzetbiztonsági miniszter (az Elnöki Hivatal különleges ügyekért felelős korábbi minisztere, a korrupció és a monopóliumok ellen létrehozott program felelőse és a ZANU (PF) Politikai Hivatal volt külügyi titkára), szül.: 1935.7.27.
78. Mutezo, Munacho
Vízügyi és infrastrukturális fejlesztési ügyekkel foglalkozó miniszter
79. Mutinhiri, Ambros (más néven Ambrose)
Ifjúsági fejlesztési, nemek közötti esélyegyenlőségi és munkahelyteremtési miniszter, nyugállományú dandártábornok
80. Mutiwekuziva, Kenneth Kaparadza
Kis-és középvállalkozások fejlesztéséért és munkahelyteremtéséért felelős miniszterhelyettes (a kis-és középvállalkozások fejlesztéséért felelős korábbi miniszterhelyettes), szül.: 1948.5.27.
81. Muzenda, Tsitsi V.
A ZANU (PF) Politikai Hivatal bizottsági tagja, szül.: 1922.10.28.
82. Muzonzini, Elisha
Dandártábornok (a Központi Hírszerzési Szervezet volt főigazgatója), szül.: 1957.6.24.
83. Ncube, Abedinico
Közszolgálati, munkaügyi és szociális jóléti miniszterhelyettes (volt helyettes külügyminiszter), szül.: 1954.10.13.
84. Ndlovu, Naison K.
A ZANU (PF) Politikai Hivatal termelési és munkaügyi titkára, szül.: 1930.10.22.
85. Ndlovu, Richard
A ZANU (PF) Politikai Hivatal helyettes hadbiztosa, szül.: 1942.6.26.

▼M2

86. Ndlovu, Sikhanyiso
A ZANU (PF) Politikai Hivatal hadbiztosságának helyettes titkára, szül.: 1949.9.20.
87. Nguni, Sylvester
Helyettes földművelésügyi miniszter, szül.: 1955.8.4.
88. Nhema, Francis
Környezetvédelmi és idegenforgalmi miniszter, szül.: 1959.4.17.
89. Nkomo, John Landa
A parlament elnöke (az Elnöki Hivatal volt különleges ügyekkel foglalkozó minisztere), szül.: 1934.8.22.
90. Nyambuya, Michael Reuben
Energia-és áramfejlesztési miniszter (volt altábornagy, tartományi kormányzó: Manicaland), szül.: 1955.7.23.
91. Nyanhongo, Magadzire Hubert
Helyettes közlekedési és hírközlési miniszter
92. Nyathi, George
A ZANU (PF) Politikai Hivatal tudomány- és technológiaügyért felelős helyettes titkára
93. Nyoni, Sithembiso Gile Glad
Kis-és középvállalkozások fejlesztéséért és munkahelyteremtéséért felelős miniszter (a kis- és középvállalkozások fejlesztéséért felelős korábbi miniszter), szül.: 1949.9.20.
94. Parirenyatwa, David Pagwese
Egészségügyi és gyermekjóléti miniszter (volt helyettes miniszter), szül.: 1950.8.2.
95. Patel, Khantibhal
A ZANU (PF) Politikai Hivatal pénzügyi titkárhelyettese, szül.: 1928.10.28.
96. Pote, Selina M.
A ZANU (PF) Politikai Hivatal nemek közötti esélyegyenlőségi és kulturális ügyekért felelős helyettes titkára
97. Rusere, Tino
Bányászati és bányafejlesztési miniszterhelyettes (volt vízügyi és infrastrukturális fejlesztési ügyekkel foglalkozó miniszterhelyettes), szül.: 1945.5.10.
98. Sakabuya, Morris
Önkormányzati, közmunkaügyi és városfejlesztési miniszterhelyettes
99. Sakupwanya, Stanley
A ZANU (PF) Politikai Hivatal egészségügyi és gyermekjóléti helyettes titkára
100. Samkange, Nelson Tapera
Crispen Tartományi kormányzó, Mashonaland West
101. Sandi vagy Sachi, E.
A ZANU (PF) Politikai Hivatal nőügyi titkára
102. Savanhu, Tendai
A ZANU (PF) közlekedési és szociális jóléti helyettes titkára, szül.: 1968.3.21.

▼M2

103. Sekeramayi, Sydney (más néven Sidney) Tigere Védelmi miniszter, szül.: 1944.3.30.
104. Sekeramayi, Lovemore A Választási Bizottság főtisztviselője
105. Shamu, Webster Politikavégrehajtásért felelős államminiszter (az Elnöki Hivatal korábbi politikavégrehajtásért felelős államminisztere), szül.: 1945.6.6.
106. Shamuyarira, Nathan Marwirakuwa ZANU (PF) Politikai Hivatal információs és közzétételi titkára, szül.: 1928.9.29.
107. Shiri, Perence A légiőrső marsallja (légiőrső), szül.: 1955.11.01.
108. Shumba, Isaiah Masvayamwando Oktatási, sport-és kulturális miniszterhelyettes, szül.: 1949.1.3.
109. Sibanda, Jabulani A Háborús Veteránok Nemzeti Szövetsége volt elnöke, szül.: 1970.12.31.
110. Sibanda, Misheck Julius Mpande Kabinettitkár (93. Charles Utete utódja), szül.: 1949.5.3.
111. Sibanda, Phillip Valerio (másképp: Valentine) A Zimbabwei Nemzeti Hadsereg parancsnoka, alezredes, szül.: 1956.8.25.
112. Sikosana, Absolom A ZANU (PF) Politikai Hivatal ifjúságügyi titkára
113. Stamps, Timothy Az Elnöki Hivatal egészségügyi tanácsadója, szül.: 1936.10.15.
114. Tawengwa, Solomon Chirume A ZANU (PF) Politikai Hivatal pénzügyi titkárhelyettese, szül.: 1940.6.15.
115. Tungamirai, Josiah T. A bennszülöttek helyzetének javításával foglalkozó államminiszter, a légiőrső nyugalmazott marsallja (a ZANU (PF) Politikai Hivatal bennszülöttek helyzetének javításával foglalkozó volt titkára), szül.: 1948.10.8.
116. Udenge, Samuel Helyettes gazdaságfejlesztési miniszter
117. Utete, Charles Az elnöki földügyi felülvizsgálati bizottság elnöke (volt kabinettitkár), szül.: 1938.10.30.
118. Zimonte, Paradzai Börtönigazgató, szül.: 1947.3.4.
119. Zhuwao, Patrick Tudomány- és technológiaügyi miniszterhelyettes (Megjegyzés: Robert Gabriel Mugabe unokaöccse)
120. Zvinavashe, Vitalis Nyugállományú tábormok (volt védelmi törzsfőnök), szül.: 1943.9.27.

▼M3

121. Sekesai Makwavarara	Harare ügyvezető polgármestere (ZANU-PF)
122. Edmore Veterai	vezető rendőrparancsnok- helyettes, Harare rendőrkapitánya
123. Munyaradzi Musariri	rendőrparancsnok-helyettes.
124. Wayne Bvudzijena	rendőrparancsnok-helyettes.
125. Partson Mbiriri	állandó titkár, Önkormányzati, közmunkaügyi és városfejlesztési minisztérium.
126. Melusi (Mike) Matshiya	állandó titkár, Belügyminiszté- rium.